

À
CONSERVER
JUSQU'AU
7 OCTOBRE
2015

REVUE MUNICIPALE

VIVRE À PIERREFONDS ROXBORO

AOÛT 2015 ■ VOL. 10, N° 3



Pierrefonds
Roxboro

Montréal

VIVRE À PIERREFONDS-ROXBORO

PUBLICATION

Ville de Montréal
Division – Relations avec les citoyens et
Communications
Pierrefonds-Roxboro

MAIRIE D'ARRONDISSEMENT

13665, boulevard de Pierrefonds
Pierrefonds (Québec) H9A 2Z4

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au jeudi : 8 h à 17 h
Vendredi : 8 h à 12 h

Le vendredi, tous les services sont fermés à compter de midi. Ils sont aussi fermés de 12 h à 13 h du lundi au jeudi à l'exception du Bureau du citoyen qui demeure ouvert durant l'heure du lunch.

TÉLÉPHONE

Un numéro de téléphone simple à retenir :



**Pour la sécurité publique,
composez le 514 630-6300**

Pour les activités de loisirs et culturelles,
composez les numéros publiés à la page 16.

TÉLÉCOPIEUR

514 624-1300

COURRIEL, SITE INTERNET ET TWITTER

pierrefonds-roxboro@ville.montreal.qc.ca
ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro
twitter.com/pfds_rox

ASSEMBLÉES DU CONSEIL D'ARRONDISSEMENT

Salle du conseil

Mairie d'arrondissement
13665, boulevard de Pierrefonds
Pierrefonds

WEBDIFFUSION

ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro

SEPTEMBRE

Le mardi 8 septembre, à 19 h

OCTOBRE

Le lundi 5 octobre, à 19 h

Pour faciliter la période de questions lors des assemblées du conseil d'arrondissement, les gens qui souhaitent s'adresser aux membres du conseil sont priés de s'inscrire auprès du secrétaire d'arrondissement avant la réunion.

Le secrétaire d'arrondissement est présent à la salle du conseil à 18 h 45 pour noter vos nom et adresse, et la nature de votre question. Lors de la période de questions, vous serez invité à vous avancer afin d'adresser votre question au maire sans préambule.

Note

L'utilisation d'appareils photographiques, cinématographiques ou enregistreurs et d'autres appareils du même genre, à l'exception de ceux utilisés par le secrétaire, est interdite sans l'autorisation du maire (Règlement CA29 0046).

Pour connaître les dates des séances du **Comité consultatif d'urbanisme (CCU)**, consultez les tableaux électroniques et le site Internet de l'arrondissement.

ASSEMBLÉES DU CONSEIL MUNICIPAL

Hôtel de ville de Montréal

275, rue Notre-Dame Est

Les lundis 17 août, 21 septembre
et 26 octobre, à 13 h

**La période de questions réservée aux
citoyens demeure à 19 h.**

LES SAMEDIS DU CITOYEN

Les Samedis du citoyen se tiennent mensuellement. Ils ont été mis sur pied pour vous offrir une occasion supplémentaire de rencontrer des élus et d'échanger sur les sujets qui vous tiennent à cœur, dans une approche informelle et conviviale. La date, l'heure et le nom du conseiller ou de la conseillère qui vous accueillera seront annoncés sur les tableaux électroniques, le site Internet, le compte Twitter et par l'intermédiaire de la liste de diffusion de l'arrondissement.

AVIS IMPORTANT

**Les édifices municipaux
seront fermés**

**LUNDI 7 SEPTEMBRE
pour la Fête du travail**

**LUNDI 12 OCTOBRE
pour l'Action de grâces.**



MIXTE
Papier issu de
sources responsables
FSC® C103560

Abonnez-vous à notre fil RSS et à notre liste de diffusion à ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro
La revue Vivre à Pierrefonds-Roxboro est publiée quatre fois par année.

L'usage des termes génériques masculins est fait dans le seul but d'alléger le texte et ne comporte aucune discrimination.

IMPRESSION : Imprimerie Norecob inc.

GRAPHISME : Phaneuf design graphique

DÉPÔT LÉGAL : Bibliothèque et Archives nationales du Québec et Bibliothèque et Archives Canada

TIRAGE : 24 600 exemplaires

La revue est imprimée sur du papier contenant 10 % de fibres recyclées post-consommation.

Sac de distribution Publi-sac biodégradable (source : Publi-sac Ouest de Montréal, publisac.ca)

PHOTO DE LA COUVERTURE : Une marche par un bel après-midi d'été dans le parc-nature du Cap-Saint-Jacques.

MESSAGE À TOUS



Denis Coderre
Maire de Montréal

MESSAGE DU MAIRE DE MONTRÉAL

Chers amis,

Une nouvelle ère commence pour les citoyens de Pierrefonds-Roxboro. Le projet de développement du secteur Pierrefonds Ouest, annoncé en juin, témoigne de notre volonté de conserver les milieux naturels tout en construisant un quartier doté de près de 6 000 logements, disposant de divers services de proximité et d'équipements publics qui en feront un milieu de vie exemplaire.

La construction de ce nouveau quartier s'effectuera en harmonie avec la création d'espaces de conservation. Ainsi, le parc-nature de l'Anse-à-l'Orme sera agrandi et couvrira une superficie plus grande que le parc du Mont-Royal.

À terme, ce quartier se distinguera par la qualité de l'aménagement du domaine public et la place faite au transport collectif et actif. Bien entendu, cet important projet fera l'objet d'une consultation avec vous, les citoyens.

Le projet Pierrefonds Ouest est une rare occasion de créer un nouvel environnement urbain où le bâti et la nature se compléteront parfaitement.



Dimitrios (Jim) Beis
Maire d'arrondissement
Membre du comité exécutif
Responsable de
l'approvisionnement,
des sports et loisirs,
ainsi que des communautés
d'origines diverses

MESSAGE DU MAIRE D'ARRONDISSEMENT

Notre engagement envers les citoyennes et les citoyens de Pierrefonds-Roxboro

« Procurer aux citoyennes et aux citoyens des services de qualité et des infrastructures judicieuses qui répondent aux attentes de la population et assurent un milieu de vie sain, sécuritaire, inclusif et dynamique, dans les domaines où l'arrondissement détient des compétences et des obligations. »

Le 22 juin dernier, j'ai été enchanté de présenter aux citoyens le premier plan stratégique de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro; une projection dans l'avenir pour notre arrondissement! Des réflexions sur les enjeux, des travaux effectués en concertation, une mission commune définie avec les élus, les gestionnaires et leurs équipes afin de mettre en œuvre des actions innovantes à l'égard du patrimoine urbain de notre arrondissement ainsi qu'envers le développement économique de Pierrefonds-Roxboro.

Le plan stratégique 2015-2018, c'est la valorisation du potentiel de notre arrondissement, l'élaboration des grands axes de développement et l'identification des principaux projets sur notre territoire au cours des 4 prochaines années; des orientations à tous les niveaux de l'administration de l'arrondissement qui nous permettront de progresser collectivement.

C'est un outil formidable et accessible à tous ceux qui désirent faire de Pierrefonds-Roxboro un endroit grandeur nature! Il s'appuie sur les objectifs concrets que s'est donnés l'arrondissement en termes de gestion durable et d'optimisation de ses ressources. Des objectifs qui visent l'amélioration continue des services et de la qualité de vie des citoyens de Pierrefonds-Roxboro. Je vous invite à endosser ces objectifs et à vous associer à notre démarche.

C'est en œuvrant dans un esprit de collaboration et de communication qu'ensemble nous pouvons nous concentrer entièrement sur l'amélioration de la qualité de vie des citoyens; que ce soit en termes de développement d'infrastructures sportives et culturelles ou en termes de protection du patrimoine naturel et de réalisations d'études des zones économiques actuelles et potentielles, notamment la revitalisation du boulevard Saint-Charles.

Déjà, nous nous réjouissons de la progression des projets en cours, particulièrement en ce qui a trait au développement du réseau de pistes multifonctionnelles et cyclables ainsi que celui de la revitalisation du port de plaisance situé à l'extrémité Est de Pierrefonds-Roxboro et notre plan arboricole.

Je vous encourage à participer aux activités culturelles, sportives ou de développement social de l'arrondissement et à vous impliquer au sein des organismes communautaires. C'est avec des actions concrètes au sein d'un groupe ou d'une collectivité qu'il est possible de contribuer au mieux-être des citoyens, de faire connaissance avec son voisinage et de créer des liens d'amitié.

Je remercie tous ceux et toutes celles qui ont pris part à cette réflexion structurée et j'invite les citoyens et les citoyennes ainsi que les partenaires de tous les horizons qui désirent faire partie des perspectives d'avenir de Pierrefonds-Roxboro à s'associer à notre démarche collective.

Vous pouvez consulter le Plan stratégique 2015-2018 de l'arrondissement dans les pages 6 à 9 de la présente revue ou la version électronique en ligne à ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro.

LE CONSEIL D'ARRONDISSEMENT DE PIERREFONDS-ROXBORO



Dimitrios (Jim) Beis
Maire d'arrondissement
Membre du comité exécutif
Responsable de l'approvisionnement, des sports et loisirs, ainsi que des communautés d'origines diverses



DISTRICT DU CAP-SAINT-JACQUES
Catherine Clément-Talbot
Conseillère de la Ville
Présidente du Comité consultatif d'urbanisme
Présidente du Comité de signalisation et de sécurité routière



DISTRICT DU BOIS-DE-LIESSE
Justine McIntyre
Conseillère de la Ville



Yves Gignac
Conseiller d'arrondissement
Président de la Commission de mise en valeur et de restauration du site de la carrière Pierrefonds



Roger Trottier
Conseiller d'arrondissement

COMMUNICATIONS



WEBDIFFUSION DES SÉANCES DU CONSEIL D'ARRONDISSEMENT

Depuis janvier 2015 et à compter de **18 h 45** le jour de la séance du conseil d'arrondissement, vous pouvez regarder en direct sur le site Internet de l'arrondissement, le déroulement de la séance du conseil dans le confort de votre foyer. **Le lecteur de webdiffusion en direct s'ouvrira 15 minutes avant le début de la séance.**

Après la webdiffusion en direct, chaque séance est archivée et sera accessible à partir du bouton « Webdiffusion » situé dans la colonne de gauche de la page d'accueil du site Internet de l'arrondissement.

Note

Aucune inscription n'est requise pour regarder en direct ou en différé les séances du conseil d'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro.



ABONNEZ-VOUS À NOTRE FIL RSS

ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro



ADEPTES DES MÉDIAS SOCIAUX, SUIVEZ-NOUS SUR TWITTER !

 twitter.com/pfds_rox



SOYEZ BRANCHÉS !

Inscrivez-vous à la liste de diffusion de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro pour recevoir par courriel d'une façon ponctuelle les nouvelles municipales, les alertes, les communiqués de presse, des renseignements sur les spectacles et les événements, etc.

Pour s'inscrire, visitez notre site Internet : ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro, puis cliquez sur le bouton « Liste de diffusion » situé dans la rubrique « Info-citoyens » de la page d'accueil.



NOUVELLES MODALITÉS DE PAIEMENT DANS LES POINTS DE SERVICE

Depuis le 1^{er} juillet 2015, l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro n'accepte plus les paiements en argent comptant supérieurs à 500 \$ dans ses différents points de service.

Les transactions d'un montant supérieur à 500 \$ peuvent dorénavant être réglées par carte de débit, chèque ou mandat postal. Les cartes de crédit sont aussi acceptées, sauf pour le paiement d'un compte de taxes.



LA CARTE AMERICAN EXPRESS N'EST PLUS ACCEPTÉE

Veuillez également noter que, depuis le 29 juin, la Ville de Montréal n'accepte plus la carte de crédit American Express comme mode de paiement dans ses différents points de service et services en ligne.

LE COMITÉ DE CIRCULATION

Le comité de circulation et de sécurité routière est formé d'un conseiller municipal, de représentants de la section Ingénierie, des Travaux publics, du Service de police de la Ville de Montréal, de la Sécurité publique et de citoyens de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro.

Sa mission consiste à veiller à l'avancement des dossiers de circulation, à apporter des informations complémentaires à la compréhension des requêtes, à assurer la coordination des interventions et à apporter des recommandations en faveur de l'amélioration concrète de la qualité de vie des citoyens de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro. Le comité œuvre aussi à la sensibilisation de tous les acteurs du milieu, dont les citoyens en premier lieu.

Les membres du comité se réunissent cinq fois par année pour discuter et formuler des recommandations au conseil d'arrondissement en matière de circulation et de stationnement. Différents dossiers issus de requêtes des citoyens sont évalués à cette occasion. Le comité de circulation traite seulement les demandes faites **par écrit** par les citoyens de l'arrondissement. Les demandes peuvent être envoyées par courriel à l'adresse suivante : ingenierie.pfdsrox@ville.montreal.qc.ca ou par la poste, à la mairie d'arrondissement, 13665, boulevard de Pierrefonds, avec la mention « Comité de circulation ».



PLAN STRATÉGIQUE

2015
2018

*Ensemble pour un
développement harmonieux!*

CONTEXTE ET OBJECTIFS

Depuis sa création en 2006, l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro s'est développé, s'est transformé, a saisi des opportunités et relevé des défis stimulants sur les plans économique, social et environnemental.

Pour la première fois, le conseil d'arrondissement s'est doté d'un plan stratégique pour définir les grands axes de développement de son territoire et préciser les projets prioritaires des années qui viennent.

L'arrondissement est une entité dédiée au bien-être des citoyennes et des citoyens. Ceux-ci sont donc au cœur de l'élaboration coordonnée et méthodique de ce plan, dont l'objectif est d'améliorer de façon durable leur qualité de vie, et ce, grâce à des services pertinents et de haut niveau, une vision commune et la mobilisation de toutes les ressources vers des objectifs partagés.

Le Plan stratégique 2015-2018 fournit un cadre et des orientations à tous les échelons de l'administration municipale dans l'élaboration des politiques et des programmes; il décrit les initiatives importantes à réaliser d'ici 2018.

MISSION ET VALEURS

La mission d'une organisation est sa raison d'être; une mission bien définie permet à tous ceux et celles qui gravitent autour – employés, gestionnaires, citoyens, fournisseurs, collaborateurs – d'en prendre connaissance, de la comprendre et de s'en imprégner.

La mission est un repère stable dans le changement au quotidien.

VALEURS

Définir des valeurs communes, c'est affirmer la primauté du travail bien fait, c'est gérer les fonds publics de façon éthique, c'est servir les citoyens. Nos valeurs conditionnent nos comportements à l'égard du public, de nos collègues et de nos partenaires.

Les valeurs de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro contribuent à créer une culture organisationnelle cohérente et stimulante. Nos interventions et notre fonctionnement sont fondés sur cinq valeurs fondamentales :

- 1 LE **LEADERSHIP**, SOIT LA CAPACITÉ DE SUSCITER LA CONFIANCE ET LA MOTIVATION, ET D'EXERCER UNE INFLUENCE POSITIVE DANS LA RECHERCHE DE L'EXCELLENCE.
- 2 LE **RESPECT**, QUI SE MANIFESTE PAR L'ÉCOUTE, L'OUVERTURE, L'ACCEPTATION DES DIFFÉRENCES ET LA CONFORMITÉ AUX LOIS ET RÈGLEMENTS.
- 3 LA **COLLABORATION**, QUI EST UNE CONDITION ESSENTIELLE AUX RELATIONS DE TRAVAIL HARMONIEUSES ET AUX ACTIONS COHÉRENTES.
- 4 L'**ACTION RESPONSABLE**, DÉMONTRÉE QUOTIDIENNEMENT PAR UNE GESTION ADÉQUATE DES RESSOURCES HUMAINES, FINANCIÈRES, MATÉRIELLES ET ENVIRONNEMENTALES.
- 5 LA **RIGUEUR** ET LE **PROFESSIONNALISME**, QUI SE DISTINGUENT PAR L'ÉTHIQUE, LA COMPÉTENCE, LE TRAVAIL BIEN FAIT ET LA QUALITÉ DU SERVICE À LA POPULATION.

Voici l'énoncé de mission de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro :

Procurer aux citoyennes et aux citoyens des services de proximité de qualité et des infrastructures judicieuses qui répondent à leurs attentes et assurent un milieu de vie sain, sécuritaire, inclusif et dynamique, dans les domaines où l'arrondissement possède des compétences et a des obligations. L'arrondissement entend réaliser sa mission dans une perspective de développement durable, en faisant preuve d'efficacité et d'efficacé dans ses modes de gestion et dans la réalisation de ses projets et activités.



ORIENTATION municipale

2018



Vers une gestion du territoire véritablement intégrée

Tel un écosystème où les êtres vivants et leur environnement sont en harmonie, l'arrondissement préconise un équilibre similaire dans son approche de développement et de gestion de son territoire.

C'est pourquoi au terme du Plan stratégique 2015-2018, l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro aura pris en compte, de façon simultanée, les enjeux sociaux, économiques et environnementaux dans la recherche de solutions aux quatre défis énoncés plus bas, à partir d'une vision globale et partagée par tous.

Au cours des quatre prochaines années, les interventions de l'arrondissement seront adaptées aux réalités spécifiques de chaque secteur et aux besoins des différents groupes de citoyens. Les élus, les employés et les partenaires travailleront de concert à l'atteinte d'objectifs communs.

L'arrondissement développera la participation citoyenne et la démocratie locale par la concertation, le dialogue et l'information.

ENGAGEMENTS ENVERS LES CITOYENNES ET LES CITOYENS

L'arrondissement est la forme de gouvernement la plus proche des gens, la seule organisation qui se préoccupe de tous les aspects de leur vie quotidienne.

Afin de conjuguer adéquatement les besoins de la population et les priorités et orientations de l'arrondissement, les élus et les employés de Pierrefonds-Roxboro s'engagent à :

- AMÉLIORER CONTINUUELLEMENT LA QUALITÉ DES SERVICES;
- FAVORISER LE DIALOGUE, INFORMER LES CITOYENS ET LES PARTENAIRES, PRENDRE EN COMPTE LEURS COMMENTAIRES ET SUGGESTIONS;
- COLLABORER AVEC TOUS LES ACTEURS MUNICIPAUX POUR RENDRE NOS ACTIONS COHÉRENTES ET ÉVITER, PAR EXEMPLE, LES RÉPÉTITIONS DES MÊMES INITIATIVES;
- GÉRER DE FAÇON RESPONSABLE ET DURABLE LES RESSOURCES FINANCIÈRES, MATÉRIELLES, HUMAINES ET TERRITORIALES;
- INNOVER ET ÊTRE EFFICACE DANS NOTRE TRAVAIL, NOUS DÉMARQUER DANS LA PRESTATION DE SERVICES ET FAIRE PREUVE DE DYNAMISME ET D'ORIGINALITÉ AFIN DE MAINTENIR LE POUVOIR D'ATTRACTION ET DE RÉTENTION DES RÉSIDENTS.

Les



défis

et les projets prioritaires de l'arrondissement

1. CONSOLIDER LE SENTIMENT D'APPARTENANCE

Situation actuelle

Depuis le regroupement des anciennes villes de Pierrefonds et de Roxboro en 2006, les barrières géographiques ne sont pas complètement disparues et l'appartenance à l'arrondissement se fait en fonction des secteurs est, ouest et de la partie centrale. La croissance rapide de la population et la diversité culturelle des nouveaux arrivants (environ 4 résidents sur 10 ne sont pas nés au Canada) peuvent freiner le sentiment d'appartenance à notre communauté.

Projets prioritaires

- Élaboration et développement du concept de l'aménagement de l'îlot Saint-Jean
- Réalisation d'un plan de revitalisation urbaine intégrée (RUI) pour le secteur Sunnybrooke

2. POURSUIVRE LES EFFORTS VISANT L'AMÉLIORATION DE LA QUALITÉ DE VIE

Situation actuelle

Bien que le cadre de vie représente un des attraits de Pierrefonds-Roxboro, avec ses quartiers agréables et sécuritaires, ses milieux naturels variés, certains secteurs souffrent aujourd'hui de dévitalisation économique et matérielle. Quant aux infrastructures culturelles, de sport et de loisirs, en plus d'être en nombre insuffisant, la plupart ne respectent pas les normes minimales. En outre, le réseau de pistes multifonctionnelles et cyclables devrait être complété et aménagé pour faciliter les déplacements vers les pôles d'activités culturelles et sportives. Enfin, alors que le territoire longe la magnifique rivière des Prairies, les citoyens souhaitent avoir un meilleur accès direct aux berges.

Projets prioritaires

- Études techniques et financières pour la construction d'un centre sportif et aquatique intérieur
- Développement du réseau de pistes multifonctionnelles et cyclables
- Revitalisation des alentours du port de plaisance

3. INTENSIFIER LES EFFORTS DE PROTECTION DU PATRIMOINE NATUREL

Situation actuelle

La nature est au cœur de la qualité de vie des résidents de Pierrefonds-Roxboro, mais celle-ci se fragilise de plus en plus. En effet, la transformation des bandes riveraines et la dégradation des berges s'accroissent, provoquant une érosion accrue, une perte d'habitats pour la faune et la prolifération d'algues. Dans certains secteurs, en particulier les nouveaux quartiers, la faible densité du parc arboricole crée des îlots de chaleur, ce qui contribue à la formation du smog et de ses effets néfastes sur la santé. La protection du patrimoine naturel passe également par une gestion responsable et performante des matières résiduelles. Ici comme ailleurs, il faudra apporter des changements majeurs dans la gestion des déchets afin de se conformer aux objectifs fixés par le gouvernement pour diminuer l'enfouissement des déchets organiques.

Projets prioritaires

- Élaboration d'un plan d'arboriculture
- Régénération des berges publiques
- Refonte du règlement municipal sur la gestion des matières résiduelles
- Mise en place de la collecte des matières organiques (unités de moins de 9 logements)
- Élaboration d'une stratégie de collecte des encombrants et des résidus de construction, rénovation et démolition (CRD)

4. SOUTENIR LE DÉVELOPPEMENT COMMERCIAL

Situation actuelle

L'arrondissement entend s'engager encore plus dans le développement de ses zones à potentiel économique. L'essor des artères commerciales s'est fait de façon disparate et, de plus, l'offre des biens et services de proximité demeure limitée et doit se diversifier. Par ailleurs, la présence de nombreux bâtiments à faible valeur architecturale et la tenue d'activités nuisibles affectent l'image de certains secteurs. Le potentiel économique doit être optimisé, notamment autour de la gare de Roxboro, pour mieux desservir la population et créer des emplois locaux.

Projets prioritaires

- Réalisation d'une étude sur le développement des zones économiques actuelles et potentielles
- Élaboration d'un concept de TOD (Transit-oriented Development) pour le secteur de la gare de Roxboro
- Revitalisation du boulevard Saint-Charles

VISION 2030

*Une communauté d'appartenance,
une pluralité de milieux de vie,
un développement harmonieux*

Dans une quinzaine d'années, l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro sera reconnu comme un territoire offrant un environnement naturel et protégé et des milieux de vie répondant aux besoins d'une population multiculturelle, jeune et branchée.

Le centre de l'arrondissement sera devenu un lieu très animé et fréquenté par l'ensemble de la population, le « cœur identitaire » de Pierrefonds-Roxboro.

La circulation entre les quartiers et les lieux publics sera facilitée par un réseau de pistes multifonctionnelles et cyclables, ainsi que par un système de transport collectif performant. L'arrondissement proposera une gamme d'installations culturelles et sportives, modernes et accessibles.

Les efforts de revitalisation auront donné des résultats décisifs : les quartiers auront conservé leurs couleurs spécifiques, tout en permettant une multitude de styles de vie. Les citoyens jouiront pleinement de la priorité qui aura été donnée à la protection et à la mise en valeur de leurs espaces verts et aquatiques.





Les pianos publics au diapason

Le jeudi 20 août à midi, tous les pianos publics de Montréal s'uniront pour jouer la célèbre chanson *La vie en rose* afin de commémorer le 100^e anniversaire de la naissance de la grande chanteuse française Édith Piaf.

Pour cette occasion, l'arrondissement a invité Patrick Lehman, auteur-compositeur et artiste de Pierrefonds qui interprétera la pièce et qui vous fera découvrir son répertoire.

C'est un rendez-vous dès 11 h 45, à la Terrasse du Centre culturel de Pierrefonds, au 13850, boulevard Gouin Ouest.

Pour de plus amples renseignements : 514 620-4181, poste 2203.

RELAIS RIVIÈRE DU TOUR DE LA ROUTE BLEUE

La troisième édition du Relais rivière du Tour de la Route bleue, organisée conjointement par l'Association récréoculturelle d'Ahuntsic-Cartierville (ARAC), les arrondissements d'Ahuntsic-Cartierville et de Pierrefonds-Roxboro et le Réseau des grands parcs de Montréal, a connu un franc succès. L'activité s'est déroulée le 13 juin dernier par une belle journée ensoleillée.

Offert au grand public, le Relais rivière du Tour de la Route Bleue a permis aux participants de tous les niveaux et à leur famille de faire une longue randonnée en kayak ou en rabaska sur la rivière des Prairies. Le départ s'est donné à l'accueil du parc-nature du Cap-Saint-Jacques pour se terminer au parc Beauséjour, dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville.



Photo : Dimitrios (Jim) Bais



LA PREMIÈRE MARCHE DU MAIRE CONNAÎT UN BEAU SUCCÈS

La première marche du maire, organisée le dimanche 24 mai dernier à la suite de l'adoption de la première Politique du sport et de l'activité de la Ville de Montréal, a connu un retentissant succès.

En effet, ce sont 115 résidents qui se sont joints au maire Dimitrios (Jim) Beis pour traverser à pied l'arrondissement à partir du parc-nature du Bois-de-Liesse jusqu'au parc-nature du Cap-Saint-Jacques. Au milieu de ce parcours de plus de 15 kilomètres, les marcheurs ont eu l'occasion de faire une pause à la mairie d'arrondissement où ils ont pu se restaurer et profiter des activités d'animation offertes gratuitement.

Compte tenu de l'immense succès remporté par cette activité, il y a fort à parier qu'elle deviendra un événement annuel.

 A graphic with a red background. At the top left, it says "375 MTL". Below this are several white line-art icons: a dome, a snowflake, a gear, a heart with radiating lines, and another dome. At the bottom, it reads "APPEL DE PROJETS DE QUARTIER" and "SOYEZ DE LA FÊTE EN 2017 POUR LE 375^e DE MONTRÉAL!".

 A graphic with a dark blue background. It features the text "ANIMEZ VOTRE QUARTIER." followed by "Éclairez-le, colorez-le, faites-le chanter, rire, danser. Éclatez-vous. Étonnez-nous." Below this, it says "Proposez votre projet conçu spécialement pour le 375^e, près de chez vous." and "Date limite: 23 OCTOBRE 2015" with the website "375mtl.com/quartier". At the bottom, it shows the logos for Québec, Montréal, and 375 MTL.

APPEL DE PROPOSITIONS POUR LE 375^e DE MONTRÉAL SOYEZ DE LA FÊTE EN 2017!

Les organismes communautaires de Pierrefonds-Roxboro sont invités à être de la fête du 375^e anniversaire de Montréal en déposant un projet propre à animer leur arrondissement.

La date limite pour déposer les projets de quartiers est le 23 octobre 2015.

Pour plus de renseignements, consultez : 375mtl.com/quartier.

PROGRAMMATION CULTURELLE

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

NOUVEAUTÉ CETTE ANNÉE

Plusieurs concerts présentés **GRATUITEMENT** et ce, en collaboration avec le **Conseil des arts de Montréal** en tournée.

Visitez notre site Internet : ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro pour consulter la programmation culturelle de Pierrefonds-Roxboro.

ABONNEMENTS

- La période d'abonnements aura lieu jusqu'au 2 octobre 2015.
- 15 % de réduction à l'achat de trois spectacles différents par personne, incluant les spectacles jeune public.
- À l'achat de deux abonnements, obtenez gratuitement une paire de billets pour un spectacle de votre choix.

BILLETS À LA CARTE

Possibilité de se procurer des billets individuels, si disponibles, à la salle de spectacle 45 minutes avant la représentation.

SPECTACLES GRATUITS

Limite de deux laissez-passer par personne, par activité (à l'exception des spectacles jeune public – quatre laissez-passer).

Disponibles en personne seulement à la date indiquée. Billets valides jusqu'à 10 minutes avant l'heure indiquée.

Remarque : tous les laissez-passer, indépendamment du lieu de diffusion, sont maintenant disponibles à la bibliothèque de Roxboro.

Coordonnées et horaire de la bibliothèque de Roxboro

110, rue Cartier
☎ 514 684-8247
Lundi au mercredi : 13 h à 21 h
Jeudi : 10 h à 21 h
Vendredi : 10 h à 18 h
Samedi : 10 h à 17 h
Dimanche : 13 h à 17 h

BILLETTERIE

En personne
BUREAU DU CITOYEN
13665, boulevard de Pierrefonds
Lundi au jeudi : 8 h à 17 h
Vendredi : 8 h à 12 h

Par téléphone (Visa, MasterCard)
BUREAU DU CITOYEN
(aucun frais de service) : 311*

RÉSEAU ADMISSION (frais de service) :
1 855 790-1245

* Pour un service téléphonique rapide, il faudra prononcer clairement le nom de votre arrondissement, lorsque demandé par la réponse automatisée du 311. Les appels du 311 sont répartis sur tout le territoire de la Ville de Montréal et seuls les agents de communication sociale de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro sont habilités à vendre des billets de spectacles pour Pierrefonds-Roxboro. Il faut absolument répondre **CLAIREMENT** Pierrefonds ou Roxboro lorsque demandé par le service d'appels du 311.

CARTE ACCÈS MONTRÉAL

Sur présentation de la carte Accès Montréal (achat en personne seulement), obtenez un rabais de 10 % sur le prix des billets à tarif régulier (excluant les abonnements et les tarifs aînés/étudiants).



ACCESSIBILITÉ UNIVERSELLE



ADRESSES DES LIEUX DE DIFFUSION

Centre communautaire de l'Est
9665, boulevard Gouin Ouest

Centre culturel de Pierrefonds
13850, boulevard Gouin Ouest

Église Sainte-Suzanne
9501, boulevard Gouin Ouest

RENSEIGNEMENTS



MERCI À TOUS NOS PARTENAIRES

CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL



Montréal 

ORCHESTRE
MÉTROPOLITAIN
YANNICK NÉZET-SÉGUIN

 Desjardins
PARTENAIRE EN TÊTE
OFFICIAL PARTNER

ACTIVITÉS POUR ÂÎNÉS

HOMMAGE AUX ÂÎNÉS



Un après-midi réservé exclusivement aux résidents de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro âgés de 65 ans et plus.

RÉSERVATION OBLIGATOIRE AVANT LE 21 AOÛT AU 514 624-1114

Horaires : Mercredi 26 août, de 12 h 45 à 16 h

Endroit : Centre culturel de Pierrefonds, 13850, boulevard Gouin Ouest

ASSOCIATION D'ENTRAIDE D'ARTHRITE DE L'OUEST-DE-L'ÎLE

L'Association offre des classes d'exercices pour l'arthrite avec un instructeur qualifié.

Horaires

À partir du 28 septembre, durée de 9 semaines

Endroit

Centre communautaire de l'Est
9665, boulevard Gouin Ouest

Renseignements et inscription

514 631-3288

arthritis@awishmontreal.org
awishmontreal.org

CARREFOUR DES ÂÎNÉS DE PIERREFONDS

Les activités du Carrefour reprendront dans la semaine du 14 septembre.

Horaires

Du lundi au jeudi, de 9 h à 15 h 30
Vendredi, de 9 h à 12 h

Endroit

Centre communautaire Marcel Morin
14068, boulevard Gouin Ouest

Inscriptions 2015-2016

De 10 h à 12 h et de 13 h à 15 h

Le mercredi 9 septembre :
renouvellement des membres
le jeudi 10 septembre : pour tous

Renseignements

514 624-1449

www.sites.google.com/site/carrefourdesainesdepierrefonds

CLUB DE 50 ANS + DE L'OUEST-DE-L'ÎLE

Yoga sur chaise, tennis de table, sacs de sable, des sorties au restaurant et plus encore pour les personnes âgées de 50 ans et plus.

Renseignements

Joann Murphy : 514 630-7285

CLUB DE 60+ DE ROXBORO

Réunion annuelle

Le mercredi 9 septembre, à 13 h

Endroit

Centre communautaire de l'Est
9665, boulevard Gouin Ouest

Renseignements

Anne Kowal : 514 624-5018

CLUB DE L'AMITIÉ 55+

Cartes, bingo et sorties mensuelles

Horaires

Les jeudis, de 13 h à 16 h

Endroit

Église Marie-Reine-de-la-Paix (sous-sol)
11075, boulevard Gouin Ouest, Roxboro

Renseignements

Donald Savage : 514 685-1292

Note

Le club est à la recherche de nouveaux membres!

CLUB DES ÂÎNÉS SAINTE-SUZANNE

Cartes

Horaires

Les jeudis, de 13 h à 17 h

Endroit

Centre communautaire de l'Est
9665, boulevard Gouin Ouest

Whist militaire

Date

Le mercredi 9 septembre, de 19 h 30 à 22 h

Endroit

Centre communautaire de l'Est
9665, boulevard Gouin Ouest

Renseignements

Pierrette Lefebvre : 514 695-6466



SERVICE D'AIDE A DOMICILE

Cet organisme sans but lucratif offre aux personnes du 3^e âge de l'arrondissement des services de maintien à domicile (époussetage, lavage de planchers, des salles de bain et des vitres).

Tarif horaire

De 12 \$ à 16 \$

Frais d'adhésion

12 \$ par année

Renseignements

514 624-1448


Pierrefonds
Roxboro
Montréal
Métropole AMIE des aînés

LOCATION DE SALLES

Pour réceptions de mariage, anniversaires, conférences, réunions, etc.

514 624-1118 ou
gaetaneallaire@ville.montreal.qc.ca

ACTIVITÉS DES BIBLIOTHÈQUES

Accès aux activités

Les activités organisées par les bibliothèques publiques de Pierrefonds et de Roxboro sont offertes à nos membres qu'ils soient résidents de l'arrondissement ou non ainsi qu'à tous les membres du Réseau des bibliothèques publiques de Montréal. Cependant, s'il y a beaucoup d'inscriptions, la priorité sera donnée aux résidents de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro.

Coûts des activités

Toutes les activités sont gratuites à moins d'avis contraire. Vous n'avez qu'à présenter votre carte d'abonné lors de l'activité.

Inscription

Pour s'assurer d'une place, l'inscription préalable à l'activité est obligatoire. L'inscription peut se faire par téléphone ou sur place.

L'abonnement aux bibliothèques
est **GRATUIT POUR LES RÉSIDENTS**
de la Ville de Montréal.

PROFITEZ
DE TOUS LES SERVICES
QUI VOUS SONT OFFERTS!


VENTE DE LIVRES

La vente de livres aura lieu au Centre culturel de Pierrefonds
le vendredi 23 et le samedi 24 octobre 2015, 13850, boulevard Gouin Ouest.

Tous les livres seront en vente pour 1 \$ chacun.

BIBLIOTHÈQUE DE PIERREFONDS



13555, boulevard de Pierrefonds
 514 620-4181, poste 2203
ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro
Autobus qui desservent la bibliothèque :
68 / 201 / 205 / 208 / 209 / 409 / 468 / 470

HORAIRE

Lundi au jeudi : 10 h à 21 h
Vendredi : 10 h à 18 h
Samedi et dimanche : 10 h à 17 h

**LA BIBLIOTHÈQUE SERA FERMÉE
LORS DES CONGÉS SUIVANTS :**
Fête du travail : lundi 7 septembre
Action de grâce : lundi 12 octobre

INTERNET

Une connexion Internet sans fil est offerte
gratuitement à tous les abonnés de la
bibliothèque.

**POUR CONNAÎTRE LES ACTIVITÉS DES BIBLIOTHÈQUES DE PIERREFONDS ET DE ROXBORO,
VEUILLEZ VOUS PROCURER UN EXEMPLAIRE DE NOTRE CALENDRIER D'ACTIVITÉS 2015-2016
DISPONIBLE DÈS MAINTENANT DANS NOS DEUX BIBLIOTHÈQUES.**



COLLECTE D'ARTICLES SCOLAIRES NEUFS POUR LES ENFANTS DU PRIMAIRE

Durant tout le mois d'août, les bibliothèques de Pierrefonds et de Roxboro recueilleront les dons d'articles scolaires neufs pour les enfants du primaire : gommes à effacer, crayons, cahiers, feuilles lignées, sacs d'écoles, boîtes à lunch, etc. Les effets recueillis seront redistribués aux élèves dans le besoin de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro. Parce que tous les petits ont le droit de réussir! Aidez-nous!

ACTIVITÉS DES BIBLIOTHÈQUES

BIBLIOTHÈQUE DE ROXBORO

110, rue Cartier
☎ 514 684-8247
ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro
Autobus : 206 / 208 / 209 / 409

HORAIRE

Lundi au mercredi : 13 h à 21 h
Jeudi : 10 h à 21 h
Vendredi : 10 h à 18 h
Samedi : 10 h à 17 h
Dimanche : 13 h à 17 h

LA BIBLIOTHÈQUE SERA FERMÉE LORS DES CONGÉS SUIVANTS :

Fête du travail : lundi 7 septembre
Action de grâce : lundi 12 octobre



**Plus belle,
plus grande
Plus vivante!**

VOTRE BIBLIOTHÈQUE FAIT PEU NEUVE!

TECHNOLOGIE
APPRENTISSAGE
CULTURE
PROJETS-PORTEURS
LIEU DE SOCIALISATION
LIEU RASSEMBLEUR

Pierrefonds
Roxboro
Montréal 

3^e **LIEU** 

Prenez connaissance du projet de rénovation et d'agrandissement de la bibliothèque de Pierrefonds et suivez les développements sur : mtlunescodesign.com.



**PLUS DE
4 MILLIONS
DE
DOCUMENTS
GRATUITS
AU BOUT
DES DOIGTS**

bibliomontreal.com
**POUR ALLER
PLUS LOIN**

Bibliothèques
Montréal 

ACTIVITÉS CULTURELLES



INSCRIPTION GÉNÉRALE POUR L'AUTOMNE 2015

Le samedi 22 août 2015, de 9 h à 12 h

**Au Centre culturel de Pierrefonds,
13850, boulevard Gouin Ouest**

L'offre des activités culturelles comprend des cours d'art, de développement personnel, de musique et de danse.

Il est à noter que les spécialistes offrant les formations sont entièrement autonomes. Le rôle de la division des activités culturelles se limite à coordonner et à mettre en valeur les activités culturelles dans notre arrondissement.

**Consultez la programmation sur le site Internet de l'arrondissement :
ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro.**

Pour de plus amples renseignements : 514 624-1114



LOISIRS SPORTIFS, RÉCRÉATIFS ET DE PLEIN AIR

Les inscriptions pour les activités de loisirs sportifs, récréatifs et de plein air se font en général directement auprès des associations et organismes offrant ces activités. Que ce soit pour les enfants, les adolescents ou les adultes, il y a des activités pour tous les goûts et pour tous les niveaux.

Pour plus de renseignements, consultez la programmation complète sur notre site Internet à ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro ou composez 514 624-1100.



RÉGLEMENTATION

Juste un petit rappel...

EN PRÉVISION DE LA SAISON HIVERNALE ABRIS TEMPORAIRES D'AUTO

Afin d'aider les citoyens à se conformer à la réglementation sur les abris tempos, l'arrondissement vous rappelle les normes à respecter :

- ✓ il est permis d'installer un seul abri d'auto hivernal, un seul abri tambour et un seul abri tunnel par terrain **entre le 1^{er} novembre et le 15 avril;**
- ✓ l'abri doit être placé à plus de **2 m de la bordure de la rue ou de la chaussée** et à plus de **1 m du trottoir** selon le cas;
- ✓ la structure de l'abri doit être recouverte de toile synthétique fibreuse, imperméabilisée et ignifuge **de ton blanc;**
- ✓ la hauteur maximale d'un abri hivernal doit être de 3 m.

DISTANCE MINIMALE ENTRE L'ABRI ET LA BORDURE DE LA RUE



VEUILLEZ NOTER QUE LE NON-RESPECT DE LA RÉGLEMENTATION SUR LES ABRIS TEMPORAIRES CONSTITUE UNE INFRACTION POUR CHAQUE CONDITION NON RESPECTÉE ET EST PASSIBLE D'UNE AMENDE.

DISTANCE MINIMALE ENTRE L'ABRI ET LE TROTTOIR



LE STATIONNEMENT SUR RUE : UNE NOUVELLE RESPONSABILITÉ DU SPVM

Depuis le 6 mai, c'est au Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) qu'incombe la responsabilité d'encadrer toutes les opérations qui concernent le stationnement à Pierrefonds-Roxboro. Le SPVM est donc responsable d'appliquer la réglementation sur tout le territoire qu'il s'agisse du stationnement de nuit, du stationnement en période d'Alerte neige, du stationnement illégal en vertu du règlement sur les zones d'incendie et dans les zones réservées aux personnes à mobilité réduite, dans les zones de stationnement interdit ou d'arrêt interdit, dans les rues avec stationnement alternatif et dans les zones avec vignettes de stationnement réservé aux résidents de la rue (SRRR).

Les citoyens qui veulent rapporter une infraction sur le stationnement doivent désormais composer le 514 280-2222, 24 heures par jour, 7 jours par semaine pour joindre le Service de police.



Sécurité publique de Pierrefonds-Roxboro

Quant aux agents de la Sécurité publique qui voyaient à faire respecter la réglementation sur le stationnement, à raison de 10 % de leur temps, ils se sont vu attribuer d'autres tâches. Ils sont notamment toujours responsables de faire appliquer la réglementation sur le comportement dans les parcs, les chiens, les incivilités et les nuisances. Ils gèrent le programme Hibou qui consiste à patrouiller autour de votre résidence en votre absence et interviennent sur les lieux d'accidents. Les véhicules sont équipés de défibrillateurs puisque les agents

sont aussi premiers répondants en cas d'urgence. Les citoyens ont pu remarquer leur présence accrue dans les parcs puisqu'une équipe de deux agents effectue des patrouilles à vélo depuis le début de l'été. Les agents sont aussi mis à contribution lors des événements spéciaux organisés par l'arrondissement afin d'assurer la sécurité des participants.

Pour joindre la Sécurité publique, il faut composer le 514 630-6300.

RÉGLEMENTATION



L'ÉTÊTAGE DES ARBRES, C'EST INTERDIT!

Depuis 2010, le règlement de zonage CA29 0040 contient des dispositions visant à protéger les arbres contre des pratiques qui nuisent à leur survie. En effet, le règlement interdit l'élague sévère de la ramure. Ainsi, l'enlèvement de plus de

50 % de la ramure est considéré comme un abattage illégal passible d'une amende de 500 \$ à laquelle s'ajoute un montant de 100 \$ par arbre abattu.

Cette mesure s'applique particulièrement aux trop nombreux cas d'êtêtage observés dans l'arrondissement. Rappelons que l'êtêtage consiste à rabattre toutes les branches d'un arbre à la même hauteur, souvent près du tronc, dans le but de restreindre la taille d'un arbre jugé trop gros. Cette pratique est reconnue pour être la plus dommageable qui soit puisqu'elle augmente les risques de bris (développement de caries, pourriture) et rend les arbres plus dangereux qu'ils ne l'étaient.

L'êtêtage n'est pas une solution pour réduire la taille de vos arbres. D'autres pratiques existent. Confiez donc le travail à un arboriculteur qualifié membre d'une organisation professionnelle comme la Société internationale d'arboriculture du Québec : siaq.org.



RÈGLEMENTS MUNICIPAUX : TOUTE L'INFORMATION EN UN SEUL CLIC!

Vous pouvez consulter, télécharger ou imprimer en tout temps les règlements sur le zonage, la construction, les permis et certificats et bien d'autres sujets en visitant la page «Règlements» de notre site Internet : ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro.

Sélectionner la section «Service aux citoyens», sous-section «Règlements».

LE RAMONAGE DES CHEMINÉES

Le ramonage des cheminées est laissé à l'entière responsabilité des propriétaires qui doivent également en défrayer le coût. Prévenez les incendies en faisant inspecter et nettoyer vos cheminées au moins une fois par année.

Consultez toujours un ramoneur professionnel et, pour votre protection aussi bien que la sienne, n'oubliez pas de vous assurer qu'il détient un certificat de qualification et une police d'assurance.

Vous trouverez un ramoneur professionnel dans l'annuaire « Pages Jaunes ».



CHIENS ET CHATS

Permis obligatoire

Nul ne peut être le gardien d'un chien ou d'un chat à l'intérieur des limites de l'arrondissement sans avoir obtenu un permis conformément aux dispositions du règlement CA29 0068. Ce permis doit être obtenu dans les 15 jours suivant l'acquisition du chien ou du chat ou le jour où le chien ou le chat atteint l'âge de 3 mois, le délai le plus long s'appliquant. Le permis est délivré sur une base annuelle. Il est valide du 1^{er} janvier au 31 décembre de chaque année.

Surveillez votre revue municipale du mois d'octobre pour obtenir le formulaire de renouvellement ou consultez le site Internet de l'arrondissement.

Nombre de chats et de chiens permis

Le nombre maximum d'animaux permis dans un logement est de quatre (4), tout en limitant le nombre de chiens gardés à un maximum de deux (2). Il est à noter qu'il est possible de garder un maximum de trois (3) chiens sur obtention d'un permis spécial délivré par l'arrondissement.

Pour plus de renseignements, procurez-vous le Guide pratique *Vivre à Montréal avec son animal* disponible au Bureau du citoyen ou sur le site : ville.montreal.qc.ca/animaux.



Parcs où les chiens en laisse sont les bienvenus

Parcs de l'Anse-aux-Chênes, des Arbres, du Bois-des-Trottier, Chestnut, d'Estérel-Boisé, Graham, de l'Île de Roxboro, de l'Île Ménard, Lalande, Léo-Marceau, Ménard, du Millénaire, Monk, de la Promenade-Lalande, des Rivières, Saint-Barnabas et William-Barrett.



PROJET PILOTE : CHIENS AUTORISÉS DANS 17 PARCS DE L'ARRONDISSEMENT DE PIERREFONDS-ROXBORO

Le conseil d'arrondissement a adopté au début de mai un nouveau règlement permettant de conduire un chien tenu en laisse dans certains parcs de l'arrondissement pendant la période **du 15 mai au 15 septembre 2015**.

Il est à noter que ces parcs sont des espaces verts dans lesquels aucun équipement, terrain sportif, aire de jeux ou de pique-nique n'a été aménagé.

En plus, les propriétaires de chiens qui fréquentent ces parcs doivent respecter les dispositions du règlement CA29 0068 sur le contrôle des animaux :

- les chiens doivent être tenus en laisse d'une longueur maximale de 1,85 m
- le propriétaire doit en tout temps être muni des instruments requis pour enlever les excréments du chien et nettoyer tout lieu sali par ces excréments.

À la fin de la période d'essai à l'automne, l'arrondissement fera une évaluation de l'utilisation et des résultats pour vérifier si cette autorisation peut devenir permanente.

RAPPEL

La présence des chiens, en laisse ou non, est interdite dans les parcs ne figurant pas dans la liste ci-dessus à l'exception d'un chien guide ou d'assistance accompagnant une personne handicapée et d'un chien se trouvant à l'intérieur d'une aire d'exercice canin spécialement aménagée et identifiée à cette fin dans un parc, ou étant en laisse sur le sentier du parc menant à cette aire d'exercice.

Le non-respect de la réglementation concernant les chiens et l'usage des parcs constitue une infraction et est passible d'une amende minimale de 100 \$.

COLLECTES

ORDURES MÉNAGÈRES, MATIÈRES RECYCLABLES, RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX ET RÉSIDUS VERTS

AOÛT						
DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

SEPTEMBRE						
DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

OCTOBRE						
DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

LÉGENDE

- Collecte des matières recyclables et des ordures ménagères à l'ouest du boulevard Saint-Jean.
- Collecte des matières recyclables et des ordures ménagères à l'est du boulevard Saint-Jean.
- Collecte des résidus verts et des feuilles mortes.
- Collecte des RDD. Pour connaître les heures et les endroits, veuillez consulter la page 21.

NOTES

Matières recyclables

Les dates figurant dans ce tableau s'appliquent aux secteurs résidentiels et aux écoles. Il n'y a pas de collecte des matières recyclables dans les commerces et les industries.

Ordures ménagères

Pour les édifices de 9 logements et plus, les écoles et les commerces, la collecte est effectuée deux fois par semaine, soit les lundis et les jeudis.

COLLECTE DES RÉSIDUS VERTS ET DES FEUILLES MORTES



La collecte des résidus verts et des feuilles mortes aura lieu les **mercredis** du 2 septembre au 18 novembre.

Contenants acceptés

Seuls les sacs en papier, les boîtes de carton non ciré ou tout autre contenant rigide réutilisable seront acceptés lors de la collecte des résidus verts.

Les sacs de plastique ne seront pas ramassés.

Résidus acceptés

Les résidus horticoles, les feuilles, le gazon et les restes provenant du potager.

Petites branches de conifères

Les petites branches de **conifères** (cèdre, sapin, pin, épinette, etc.) **de moins de 1 m de long et de 5 cm de diamètre en fagot** sont acceptées dans la collecte des résidus verts aux dates indiquées dans le calendrier. **En dehors de cette période, ces branches seront admises dans la collecte des ordures ménagères.**

Résidus refusés

Les restes de table, la terre, la pierre, les litières et les excréments, les **branches de conifères dont le diamètre dépasse 5 cm ou la longueur dépasse 1 m et les branches de feuillus** (érable, chêne, peuplier, etc.). À ce sujet, consultez la page 22.

Heures

Les contenants doivent être placés en bordure de rue, la veille de la collecte, après 20 h ou le matin même, avant 7 h.

COLLECTES

BACS DE RECYCLAGE

Propriété neuve

Tout nouveau résident d'une demeure unifamiliale ou multifamiliale de 8 logements et moins, nouvellement construite, peut se procurer gratuitement un bac pour le recyclage dans l'année qui suit son emménagement.

Pour vous procurer un bac, vous n'avez qu'à composer le 311.

Déménagement

Le bac est la propriété de la Ville de Montréal. Si vous déménagez, vous devez le laisser sur les lieux.

Attention : les numéros de série des bacs ont été enregistrés et sont reliés à une adresse spécifique.

COLLECTE DES MATIÈRES RECYCLABLES : POSITIONNEMENT DU BAC ROULANT

Comme les opérations de collecte des bacs roulants sont mécanisées, vous devez respecter les consignes suivantes :

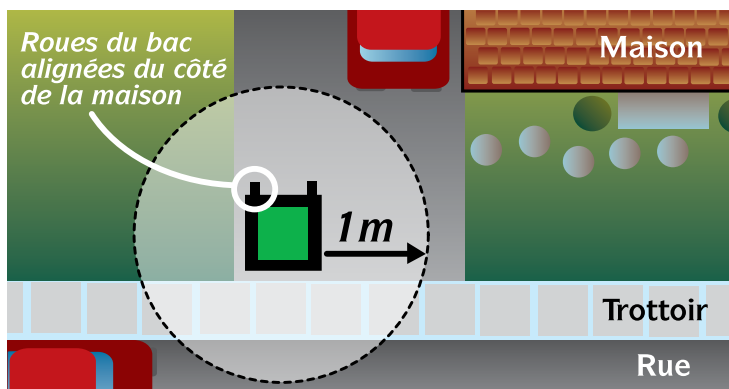


Image gracieuseté de l'arrondissement de Saint-Laurent

- mettez toutes les matières recyclables acceptées en vrac dans le bac. Aidez-nous à garder les rues propres les jours de la collecte, assurez-vous que le couvercle du bac soit bien fermé et que ce dernier ne déborde pas;
- placez le bac en bordure de rue, la veille de la collecte, après 20 h ou le matin même, avant 7 h;
- le bac doit être disposé sur votre propriété, les roues et la poignée du côté de votre résidence. Ne jamais placer le bac sur le trottoir ou dans la rue;
- placez le bac à une distance de 15 à 30 cm (6 à 12 po) de la bordure du trottoir;
- laissez un espace libre d'au moins 1 m (3 pi) autour du bac;
- le bac doit être facilement visible et accessible pour l'opérateur en tout temps.

LES BACS MAL PLACÉS NE SERONT PAS VIDÉS.

COLLECTE DES RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX

Les écocentres de la Ville de Montréal vous permettent de disposer de vos RDD gratuitement en tout temps. Pour pouvoir profiter des services offerts par les écocentres, une preuve de résidence « Ville de Montréal » et une preuve d'identité avec photo sont exigées. Les écocentres les plus proches de notre arrondissement : Acadie, Côte-des-Neiges, et LaSalle ☎ 514 872-0384.

Pour obtenir la liste complète des écocentres, consulter : ville.montreal.qc.ca/ecocentres.

CALENDRIER DES COLLECTES DES RDD DANS L'OUEST-DE-L'ÎLE



Horaire

Les samedis et dimanches, de 9 h à 17 h

Le dimanche 13 septembre

Baie-d'Urfé

Garage municipal, 300, rue Surrey

Le samedi 26 et le dimanche 27 septembre

Pierrefonds-Roxboro

Caserne des pompiers,
13795, boulevard de Pierrefonds

Le samedi 3 et le dimanche 4 octobre

Pointe-Claire

Stationnement derrière l'Hôtel de ville
451, boulevard Saint-Jean (par l'avenue Civic Centre)

Le samedi 10 octobre

L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève

Centre socioculturel, 490, montée de l'Église

COLLECTES

REBUTS DE CONSTRUCTION ET DE RÉNOVATION

Si vous devez faire ramasser de tels rebuts (se limitant au bois, plâtre, gravats, pierre, béton, bardeaux d'asphalte et métal) :

- composez le 311;
- un représentant de l'arrondissement vous visitera pour faire une estimation des coûts de la collecte;
- vous devez payer les frais à la mairie.

Les frais de déplacement sont de 30 \$ et un tarif de 53 \$ le mètre cube est imposé pour tout type de rebuts.

Les rebuts doivent être placés sur la chaussée face à votre propriété sur une largeur maximale de 1 mètre (ne pas bloquer le puisard).

La date limite des collectes de rebuts de construction et de rénovation est le dernier vendredi d'octobre. Ce service n'est pas offert pendant la période hivernale.

COMPOSTAGE DOMESTIQUE

Dans la hiérarchie des **3RV**, le compostage correspond au V de « valorisation ».

Le compostage domestique est une pratique simple et facile à adopter pour valoriser les matières organiques de la cuisine et du jardin. C'est un procédé de digestion biologique des matières organiques. Il résulte de l'action de microorganismes aérobies (pouvant vivre seulement en présence d'oxygène), qui décomposent les matières organiques. Il s'ensuit un terreau riche en composés fertilisants pour le sol et utile au jardinage : le compost.

Le compostage contribue à réduire l'enfouissement et il aide à diminuer les gaz à effet de serre, car les matières organiques sont compostées sur place.

Les matières organiques peuvent provenir de deux sources :

- les résidus verts, soit les résidus de jardin;
- les résidus alimentaires, soit les résidus de cuisine et restes de table.

Pour en apprendre davantage sur le compostage, consultez le *Petit guide pratique du compostage domestique* disponible au Bureau du citoyen ou que vous pouvez télécharger sur le site Internet de la Ville de Montréal.



COLLECTE DES BRANCHES DANS LE CADRE DU PLAN DE LUTTE CONTRE L'AGRILE DU FRÊNE

Veillez ne pas mettre les branches de feuillus (érable, frêne, chêne, peuplier, etc.) et les branches de conifères dont la longueur dépasse 1 mètre ou le diamètre dépasse 5 cm dans le contenant de résidus verts ou des ordures ménagères lors des collectes. Ces branches doivent être déposées à part.

Procédure

Entretien effectué par le citoyen

L'arrondissement offre un service gratuit de collecte des branches résultant de l'entretien régulier du jardin effectué par le citoyen. Dans ce cas, le citoyen doit déposer les branches en bordure de la rue, le gros bout vers la rue et le feuillage du côté de la propriété.

Aucun appel au 311 n'est requis.

Les équipes de l'arrondissement sillonnent tout le territoire pour effectuer systématiquement la collecte.

Délais

En fonction des conditions météorologiques, un délai de six semaines est à prévoir du moment du dépôt des branches en bordure de la rue.

Date limite

Ce service gratuit est offert jusqu'au vendredi 30 octobre 2015 inclusivement.

ATTENTION :

Abattage d'arbre et entretien effectués par un entrepreneur

La gestion des branches et des billes d'arbres entretenus ou abattus par un arboriculteur privé relève de celui-ci.

NOUVEAUTÉ

L'arrondissement a mis en ligne sur son site Internet une carte informative indiquant les dates approximatives des collectes de branches dans les différents secteurs de l'arrondissement.

Les citoyens peuvent donc consulter la carte avant d'entreprendre des travaux de coupe ou d'émondage de branches et ainsi savoir approximativement quand aura lieu la prochaine collecte dans leur quartier. Consultez ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro. Sélectionner le bouton « Collecte de branches d'arbres ».



PROFITEZ DES PARCS, JARDINS ET ESPACES VERTS!

Pour profiter à plein des activités et installations offertes dans les 79 parcs, jardins et espaces verts de l'arrondissement ou dans les quatre grands parcs-nature qui se trouvent sur le territoire de l'arrondissement, n'hésitez pas à consulter notre carte informative en ligne en visitant notre site Internet ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro. Sélectionner la section « Activités et loisirs », puis les sous-sections « Sports et loisirs » et « Parcs et jardins ».



NOS PARCS SE REFONT UNE BEAUTÉ

Toujours soucieux d'améliorer la qualité de vie des résidents, l'arrondissement a entrepris au printemps de rénover plusieurs de ses parcs publics.

Le parc Aragon accueillera une première à Pierrefonds-Roxboro : une table de ping-pong extérieure.

Préparation de la surface en vue d'y aménager la table de ping-pong extérieure.

ENVIRONNEMENT

RÉPERTOIRE DES ADRESSES DU RÉEMPLOI À PIERREFONDS-ROXBORO

Vous désirez vous départir d'objets dont vous n'avez plus besoin, mais qui sont encore en bon état? Ceux-ci pourraient devenir les trésors de quelqu'un d'autre. Offrez une seconde vie à vos objets en les apportant dans l'un des centres de réemploi existants dans notre arrondissement.

Antiquités Jean-Claude enr.

10394, boulevard Gouin Ouest H8Y 1S3
☎ 514 683-1959

Services : achats de certains articles, collecte à domicile, livraison à domicile, location, réparation, vente d'articles

Organisme à but non-lucratif.



Armée du Salut

11815, boulevard de Pierrefonds H9A 1A1
☎ 514 683-6414
armedusalut.ca

Services : collecte à domicile, dépôt (réception d'articles), livraison à domicile, vente d'articles

Organisme à but non-lucratif.



Aspirateur Desjardins

10450, boulevard Gouin Ouest H8Y 1X1
☎ 514 421-2289

Services : dépôt (réception d'articles), réparation, vente d'articles



Friperie du fonds de dépannage de l'Ouest de l'île

9, rue du Centre-Commercial H8Y 2N9
☎ 514 683-0456

Services : boîte de don, collecte à domicile, dépôt (réception d'articles), vente d'articles

Organisme à but non-lucratif.



Renaissance - Centre de don Des Sources

4917, boulevard des Sources H8Y 3C8
☎ 514 684-7691
renaissancequebec.ca

Services : boîte de don, dépôt (réception d'articles)

Organisme à but non-lucratif.



Renaissance - Centre de don Pierrefonds

4891, boulevard de Pierrefonds H9H 4M5
☎ 514 696-4961
renaissancequebec.ca

Services : boîte de don, dépôt (réception d'articles)

Organisme à but non-lucratif.



Renaissance - Centre de don Saint-Charles

4924, boulevard Saint-Charles H9H 3E5
☎ 514 620-6421
renaissancequebec.ca

Services : boîte de don, dépôt (réception d'articles)

Organisme à but non-lucratif.



LÉGENDE

- Antiquités
- Articles de sport
- Appareils électroménagers
- Enregistrements audio et vidéos
- Instruments de musique
- Jouets et jeux
- Livres, revues et documents
- Matériaux de construction et quincaillerie
- Informatique et télécommunication
- Mobilier et décoration
- Outils manuels et électriques
- Petits appareils électriques
- Vêtements et accessoires

Pour plus de renseignements, visitez ville.montreal.qc.ca/environnement.
Consultez la section matières résiduelles - réemploi.

Vous pouvez également consulter le Répertoire québécois des récupérateurs, recycleurs et valorisateurs à recyc-quebec.gouv.qc.ca/client/fr/repertoires/rep-recuperateurs.asp.

DES INNOVATIONS EN DÉVELOPPEMENT DURABLE

L'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro est toujours à l'affût de nouvelles actions en matière de développement durable et cette volonté de poursuivre les efforts déjà entrepris en ce sens se traduit par de multiples gestes concrets.



Le maire Dimitrios (Jim) Beis fait le plein d'eau potable.

Un « bar à eau » pour diminuer l'usage des bouteilles en plastique

Toujours soucieux de diminuer son empreinte écologique et dans la perspective d'étendre ses efforts en matière de développement durable, l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro innove avec sa nouvelle unité mobile de distribution d'eau potable installée cet été sur le site des diverses activités municipales extérieures.

Grâce à cette unité mobile surnommée le « bar à eau », l'arrondissement espère éliminer l'utilisation des bouteilles d'eau à usage unique et faire de ses différentes activités estivales de véritables événements verts. Les citoyens peuvent ainsi apporter leur bouteille d'eau réutilisable et visiter le bar à eau pour faire le plein. Trois stations de remplissage sont disponibles devant l'appareil et une autre sur le côté, cette dernière étant accessible aux personnes à mobilité réduite qui se déplacent en fauteuil roulant.

L'unité mobile d'eau potable contient 44 litres d'eau refroidie grâce à un système de réfrigération n'utilisant que 100 watts d'électricité et alimentée à même le réseau municipal d'aqueduc. Équipée de filtres et de dispositifs de désinfection qui permettent d'assurer autant la salubrité du contenant que du contenu, l'unité fournit de l'eau froide, sans arrière-goût et répondant aux normes de qualité et de santé publique, tout cela gratuitement.

Les citoyens et citoyennes de Pierrefonds-Roxboro sont donc invités à apporter leur propre bouteille réutilisable lorsqu'il assistent aux événements de l'arrondissement et ainsi contribuer à en faire des événements toujours plus éco-responsables.

Déploiement de trois bornes de recharge publiques pour véhicules électriques

Au mois de juin, l'arrondissement a complété l'installation de trois bornes de recharge publiques pour les véhicules électriques : deux dans le stationnement de la mairie d'arrondissement et une près de la piscine Valleycrest au parc Grier.

Avec le déploiement de ces bornes, l'arrondissement concrétise les engagements pris en 2012 lors de l'adoption de son plan stratégique de développement durable, notamment en matière d'électrification des transports et de réduction des gaz à effet de serre (GES). Ce faisant, l'arrondissement contribue aux objectifs montréalais de réduire de 30 % les émissions de GES de la collectivité montréalaise d'ici 2020 par rapport à 1990.

Partenaire du Circuit électrique

Les trois bornes offrent la recharge à 240 V et font partie du Circuit électrique. Elles sont accessibles 24 h sur 24, 7 jours sur 7, au coût de 2,50 \$ la recharge ou 1 \$ l'heure.

Premier réseau de bornes de recharge publiques pour véhicules électriques du Canada, le Circuit électrique ne cesse de prendre de l'expansion depuis son inauguration en mars 2012. Comptant maintenant plus de 400 bornes au Québec, le réseau alimenté par Hydro-Québec devrait continuer à s'enrichir de nouvelles bornes au cours des prochains mois. Pour plus de renseignements sur le Circuit électrique ou pour devenir membre, visitez : lecircuitelectrique.com.



LA LIGNE (VERTE)



L'AGRILE DU FRÊNE : OÙ EN EST L'INFESTATION?

Les dépistages effectués en hiver 2014-2015 ont permis d'identifier 4 arbres publics infestés par l'agrile du frêne dans l'est de l'arrondissement. Les arbres trouvés positifs ont été abattus sans tarder et d'autres abattages auront lieu dans les zones à risque pour éliminer les arbres qui ne pouvaient être traités. Les autres frênes publics situés dans ces zones ont été traités avec le pesticide *TreeAzin* dans le but de limiter la propagation de l'insecte.

De plus, pour fins de conservation et de prévention, l'arrondissement a fait traiter au *TreeAzin* des frênes publics dans certaines rues et certains parcs à l'extérieur des zones infestées.

Des pièges ont aussi été installés dans quelques frênes de l'arrondissement et ils seront inspectés à la fin de l'été. Le dépistage par écorçage s'effectuera en automne et en hiver afin d'identifier les nouvelles zones infestées qui détermineront nos futurs sites d'action.

Un nouveau règlement encadrant la gestion des frênes privés et une subvention pour le traitement des frênes privés situés dans les zones à risque

La Ville de Montréal a adopté, en mai 2015, un règlement qui spécifie les mesures à appliquer sur les frênes du domaine privé afin de limiter la propagation de l'agrile. Le règlement définit les règles entourant l'abattage des frênes, le traitement dans les zones à risque et la disposition du bois de frêne. Il comporte des mesures d'allègement financier comme l'abolition des frais pour l'obtention d'un certificat d'abattage ainsi qu'un programme de soutien financier pour le traitement des frênes dans les zones à risque. Ce règlement s'inscrit en continuité avec la volonté de la Ville de ralentir la progression de l'agrile du frêne et de préserver le patrimoine arboricole.

Seuls les citoyens qui ont reçu une lettre les informant que leur propriété se situe dans une zone à risque ont droit à l'aide financière de la Ville de Montréal.

Pour être aux faits des dernières mesures concernant l'agrile du frêne, visitez régulièrement le site ville.montreal.qc.ca/agrile

Vous y trouverez entre autres :

- des photos de l'insecte et des dommages
- des photos de frênes
- les cartes des infestations 2013 et 2014
- la carte des frênes traités en 2014
- le règlement relatif à la lutte contre la propagation de l'agrile du frêne sur le territoire de la Ville de Montréal
- un lien vers les fournisseurs accrédités de traitement *TreeAzin*

Comment savoir si j'ai un frêne?

Les feuilles et les branches

Hormis l'érable à Giguère (*Acer negundo*), aussi très abondant en milieu urbain, le frêne est un des seuls arbres feuillus qui possède des feuilles composées opposées. Ses feuilles sont formées d'un nombre impair (5 à 11) de folioles (petites feuilles). **Chaque feuille, et chaque branche, est jumelée à une autre feuille de l'autre côté, au même niveau.** Contrairement aux érables à Giguère, les folioles des frênes ne présentent pas de dents, elles sont de forme ovale et se terminent en pointe.

L'écorce des frênes peut varier en couleur ou selon l'âge de l'arbre. Les jeunes frênes possèdent une écorce relativement lisse dont la couleur peut varier du gris au brun rougeâtre. L'écorce des gros frênes est grise et présente des crêtes qui s'entrecroisent en formant des losanges réguliers.

Conférence sur l'agrile du frêne

Pour préparer les citoyens à faire face à l'agrile du frêne qui menace notre forêt urbaine, l'arrondissement organise une conférence gratuite présentée par la biologiste et agronome Micheline Lévesque. Lors de cette soirée, elle expliquera comment reconnaître l'insecte et les dommages qu'il cause et révélera comment ralentir sa progression, en plus de guider les participants dans les choix qui se présentent à eux afin d'assurer la santé et la pérennité de leurs arbres.

Dates : Mercredi 16 septembre, à 19 h : en français

Judi 17 septembre, à 19 h : en anglais

Lieu : Centre culturel de Pierrefonds, 13850 boulevard Gouin Ouest

Inscription par courriel à : pierrefonds-roxboro@ville.montreal.qc.ca



LE CONTENU DE LA CONFÉRENCE RÉPONDRA À LA QUESTION EN TANT QUE CITOYEN, QUE PUIS-JE FAIRE?

Micheline Lévesque abordera donc :


- L'historique et l'identification de l'insecte.
- Les dommages et qui en est responsable?
- Pourquoi cet insecte est-il si dommageable?
- Les options : ne rien faire, traiter au *TreeAzin*, abattre, planter ou replanter.
- Les avantages et les inconvénients (comparaison des coûts) des traitements, des abattages et des plantations.
- La gestion du bois d'abattage et du bois de chauffage.
- Bien choisir ses arbres et utiliser les bonnes pratiques d'entretien.
- Les bienfaits des arbres (services écologiques et économiques).

C'est avec grand plaisir que Micheline Lévesque répondra aux questions du public. L'entrée est libre. Bienvenue à tous et toutes.

ENVIRONNEMENT

éco-quartier

Pierrefonds-Roxboro

13, rue du Centre-Commercial, Roxboro 
514 752-0778
ecoquartier.pfds.rox@gmail.com - eqpr.ca

Heures d'ouverture

LUNDI, MARDI, JEUDI ET VENDREDI : 10 h à 15 h
MERCREDI : 13 h à 18 h
SAMEDI ET DIMANCHE : fermé

LA CAMPAGNE UN ARBRE POUR MON QUARTIER, ÉDITION D'AUTOMNE

Lors de la campagne du printemps qui s'est terminée le 5 juin dernier, 85 arbres de grande qualité et de taille adéquate pour la plantation ont été distribués aux citoyens de Pierrefonds-Roxboro au prix modique de 25 \$ chacun (35 \$ pour les arbres fruitiers). La campagne d'automne est déjà amorcée et se terminera le **4 septembre 2015**. Les arbres seront livrés vers la fin du mois de septembre à l'éco-quartier. Les citoyens intéressés à obtenir un arbre et ainsi participer à l'amélioration de la canopée montréalaise sont invités à se renseigner auprès de l'éco-quartier. Il est aussi possible de consulter le catalogue des arbres disponibles et d'en réserver un en ligne sur le site : eco-quartiers.org.

Les avantages du programme un arbre pour mon quartier :

- augmentation de la beauté et de la valeur de votre propriété;
- amélioration de la qualité de l'environnement et de l'air ambiant;
- augmentation de la biodiversité urbaine;
- augmentation de l'indice de la canopée à Montréal pour diminuer les effets des îlots de chaleur;
- réduction de la demande énergétique de la climatisation résultant en une baisse de coûts d'électricité.



COLLECTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES ISSUES DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION ET DES COMMUNICATIONS

La collecte des matières résiduelles issues des technologies de l'information et des communications permet aux résidents de l'arrondissement de recycler ou de disposer de ces matières résiduelles d'une façon sécuritaire et dans le respect de l'environnement et du développement durable.

Lieu

Locaux de l'éco-quartier Pierrefonds-Roxboro

Horaire

Pendant les heures d'ouverture

RÉSIDUS ACCEPTÉS

- ✓ téléviseurs;
- ✓ matériel informatique : ordinateurs, écrans, imprimantes, accessoires (claviers, souris), etc.;
- ✓ petits appareils : radios, téléphones, appareils photo numériques, GPS, consoles de jeux, cafetières, robots culinaires, etc.;
- ✓ quincaillerie : perceuses, visseuses, scies, ponceuses, etc.;
- ✓ piles : plomb, NiMh, Ni-Cd, Li-ion, etc.

